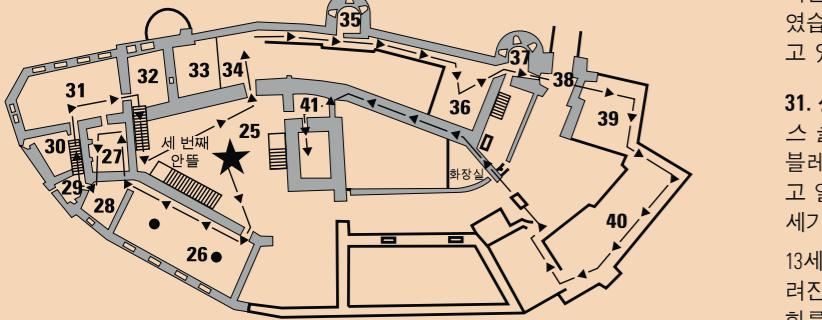


에는 다락방으로 쓰이다가 이후 베른 시대에는 화약 보관소로 사용되기도 했습니다. 원래의 예배당으로 돌아온 것은 19세기 초반으로 당시 쉬용성이 칸톤 감옥으로 개조되었을 때 수감자들이 종교 생활을 하던 장소가 되었습니다.

창문의 트인 공간은 대략 1250년 경의 것이며, 고딕식 궁륭 천장은 13세기 후반의 것입니다. 내벽 및 천장의 오리지널 장식은 14세기 초반의 것입니다. 1914년부터 1916년 사이에 의도적으로 장식화를 훼손시켰으나 그 후 보강작업과 복원 작업을 실시 했는데 특히 가장 훼손 정도가 심했던 내벽 복원에 많은 노력을 기울였습니다. 물이 스며들어 악화된 내벽은 1985년부터 1995년까지 10년에 걸쳐 부분적으로 복원되었고 1914년부터 1916년에 덧칠된 부분은 대부분 제거했습니다.

단편적으로만 그 흔적이 남아있긴 하지만 예배당을 장식한 벽화들은 모두 이를 의뢰한 아메데오 5세(Amédée V)의 요구 조건을 충족시키기 위해 한 가지 중심 주제, 즉 예수 그리스도에 관한 것을 묘사하고 있음을 알 수 있습니다. 벽화의 배치는 예배당 건축의 원칙적인 구분을 충실히 따르고 있습니다. 즉 궁륭형 천장에는 세례자 요한을 제외하고는 모두 구약 성서에 나오는 인물이 그려져 있고 내벽은 신약 성서의 인물들이 묘사되어 있습니다.

계단을 다시 내려가신 다음 안뜰을 가로질러 가십시오.



25. 세 번째 안뜰(F) | 세 번째 안뜰은 영예의 안뜰이라고도 불리며 사부아 가문의 처소로 둘러싸여 있습니다.

26. 아울라 마그나 (L'aula magna) (U1) | 중세 때 사부아 가문은 이 방을 접견실 및 연회장으로 사용했습니다. 바로 이곳에서 자신들을 맞이하였고 판결을 내렸습니다. 13세기에 아울라 마그나(aula magna) 또는 아울라 마그나 인페리어(aula magna inferior, 아랫쪽 대연회장)라고 불렸던 이 연회장은 베른 시대에는 물레와 압착기를 들여 놓아 물레의 방이라고 불리게 되었습니다. 1839년부터는 정의의 방이라는 이름이 붙여지기도 했습니다.

검정색 대리석으로 된 기둥과 호수에 면해 있는 창문은 13세기의 것이며, 천장과 벽난로는 15세기에 제작된 것입니다.

이 연회장과 그에 이어져 있는 두 개의 방은 오늘 날 갈라 디너, 칵테일 파티 또는 콘서트장으로 대여하고 있습니다. 그러므로 일반 관광객의 출입이 금지될 때도 있습니다.

27. 알랭쥬의 방(La chambre d'Allinges)(X) | 이 방은 13세기에는 침실로 사용되었던 곳이었으나 베른 시대에는 화약 창고 및 압착기를 보관하던 곳으로 사용되었습니다. 19세기에는 대포 창고로 사용되었습니다.

이 방에는 쉬용성을 방어할 목적으로 탑을 세웠을 것으로 추정되는 시기인 12세기에 쉬용성을 차지했던 것으로 보이는 세도가의 이름이 불어 있습니다.

28. 고문실(U2) | 침실 옆에 붙어 있는 이 방은 사부아 시대에는 작은 살롱 또는 옷장이었습니다. 17세기에는 취조실 또는 고문실로 사용했습니다. 내벽 및 천장의 그림은 1898년에 복원된 것입니다. 벽에 남아 있는 흔적은 이전 시대에 층을 다시 구획하면서 생긴 흔적들입니다. 들보, 기둥 머리, 기둥에 남아있는 장식들은 모두 매우 드물기 때문에 특별한 것들입니다. 모두 13세기 말에 제작된 것들입니다.

29. 변소(V) | 변소 건물은 13세기에 지어진 것입니다.

30. 카메라 노바(camera nova) (W) | 아래층에 있는 방과 마찬가지로 이 방도 14세기 말 사부아 가문 사람들이 사용하던 곳이었습니다. 이 방은 카메라 노바 쥐스타 마그눔 펠리움(camera nova juxta magnum pellum)이라는 이름이 붙어 있는데 이는 대형 난로 옆에 위치한 새로 생긴 방이라는 뜻입니다.

보다 최근인 1930년대에 이곳에서 쉬용성 복원 협회의 위원회가 회합을 갖게 되면서 위원회실이라는 이름이 붙었습니다. 1887년에 창설된 이 협회는 보주의 지원을 받아 2002년까지 쉬용성의 복원 및 운영을 담당하였습니다. 2002년 이후에는 쉬용성 재단이 그 역할을 물려 받아 이어오고 있습니다.

31. 성직자의 집(Domus clericorum) (G) | 13세기에 도무스 클레리코룸(domus clericorum)은 두 개 층에 걸쳐 쉬용성 영지의 행정과 샤블레의 재판 업무를 담당하는 곳이 있었습니다. 16세기에 일부는 무너지고 일부는 일부러 파괴함으로써 이 건물을 사라지게 되었습니다. 그 후 20세기 전반기에 아래층 성직자의 방이 완벽하게 복원되었습니다.

13세기에 제작된 장식 흔적 덕분에 1947년부터 1948년 사이에 내벽에 그려진 그림 전체를 복원할 수 있었습니다. 고문실에서 발견된 흔적은 천장을 그리는데 모델 역할을 했습니다.

32. 모형 전시실(Y) | 사부아 가의 개인 예배당 아랫 층에 위치한 이 공간은 13세기 이전에 조성된 것입니다. 오늘 날 이 전시실에 전시되어 있는 모형은 20세기 초반에 제작한 것입니다. 고고학자인 알베르 나에프의 지휘 하에 38년에 걸쳐 실시한 작업 결과를 토대로 제작한 이 모형들은 쉬용성의 시대별 건축 단계를 나타내고 있습니다.

33. 본체(H) | 12세기 말과 13세기 초 사이에 세워진 본체는 창고 및 방어용 도관(gaine)으로 사용되었습니다. 14세기에는 감옥 사무소로 사용하기도 했습니다. 이 공간은 15세기에 무너졌으며 20세기 초에 이르러서야 복원되었습니다.

모형 전시실의 계단을 오른 다음 세 번째 안뜰을 가로 지르면 왼쪽에 네 번째 안뜰이 나옵니다.

34. 네 번째 안뜰(H) | 성벽의 안뜰이라고 불리는 네 번째 안뜰은 전적으로 방어와 옛 통로를 감시하기 위한 목적으로 설계된 것입니다. 두터운 벽과 좁은 개구부(즉 화살을 쏘기 위한 구멍과 충안 같은 부분) 및 방어단, 돌출 회랑, 경사진 제방 등과 같은 방어용 건축 요소로 이루어져 있습니다.

35. 방어탑(Z1) | 세 개의 반원형 탑이 세워진 것은 1230년경이었으며, 이후 여러 차례에 걸쳐 성의 방어에 적합하도록 탑을 덧세우고 수시로 개축하게 되었습니다. 이 탑은 두 번째 방어탑입니다.

갑옷 컬렉션이 전시되어 있습니다.

36. 로지아 파를라멘티(La logia parlamenti) (L) | 13세기부터 15세기에 걸쳐 이 공간은 로지아 형태를 한 대형 면회실이었는데 바로 여기서 로지아 마그나 파를라멘티(logia magna parlamenti)라는 이름을 얻게 되었습니다. 사부아 가의 공작들과 성주들이 이곳에서 심문을 하고 판결을 내렸습니다. 그 후 15세기 말에는 주방으로 사용되다가 16세기에는 부분적으로 파괴한 다음 첫 번째 안뜰을 감시하기 위해 사령탑으로 개조되었습니다. 17세기 말에는 이곳에 대장간을 설치하였습니다. 1836년에는 대포를 보관하기 위한 창고로 사용되었습니다.

37. 방어탑(C) | 16세기와 17세기에 성 입구를 감시하는 임무를 맡은 수비대 병사들을 위해 세워진 것으로 세 번째 방어탑입니다. 앞에 기술된 방어탑과 동일한 양식으로 세워진 것입니다.

번호 순서에 따라 계단 따라가면 순찰로와 성루에 이르게 됩니다.

38. 입구 건물(A) | 15세기에 세워진 이 건물은 쉬용성 입구 위에 자리 잡고 있습니다.

근위대 탑으로 들어가세요.

39. 근위대 탑(B) | 입구 부근에 세워진 근위대 탑은 시계 탑이라고도 불리며 성의 다리와 입구를 방어하기 위해 지어진 것으로 보입니다.

같은 층에 근위대 숙소가 있었던 것으로 보입니다. 오늘 날 이 탑은 업무 용으로 사용하고 있습니다.

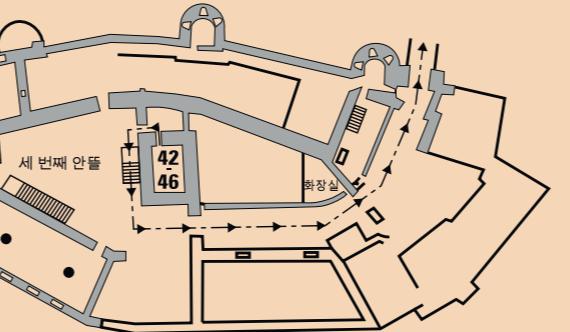
40. 순찰로(N,N1,P,E) | 순찰로를 따라 한쪽으로는 성의 한쪽 안뜰들을, 한쪽으로는 호수와 빌뇌브, 프레 알프의 멋진 풍경을 볼 수 있습니다. 모퉁이에는 망루가 마치 범선의 뱃머리처럼 자리잡고 있습니다.

쉬용성의 행정 사무실이 있는 건물을 가로지르면 성의 첫 번째 안뜰 및 두 번째 안뜰을 굽어보고 있는 통로에 이르게 되면 이어 사부아 시대에 조성된 순찰로로 나가게 됩니다.

보물전으로 들어가세요.

41. 보물전(K) | 13세기 말에 지어진 이 건물에는 귀중품, 등기 증서 및 기타 양피지 문서, 특히 사부아 가문의 고문서들이 보관되어 있었습니다. 1815년에 계단참으로 개조되었습니다.

번호를 따라 성루로 가십시오.



42-46. 성루(I/J) | 쉬용성 바위 정 중앙에 위치한 성루는 11세기에 세워진 것으로 추정됩니다.

대피용 탑이자 권리의 상징인 성루는 또한 방어용 전망대, 임시 거처, 창고 등으로 사용되었으며 보다 최근에는 감옥과 화약 창고로도 사용되었습니다. 높이 세워진 성루의 문은 보안상의 이유로 사다리 또는 도개교를 이용해야만 접근할 수 있었습니다. 성루는 연도 미상의 시대에 첫 번째 증축을 한 다음 14세기 초에 두 번째로 한 층으로 더 쌓아 현재의 높이(약 25 미터)에 이르게 되었습니다.

옛날에는 첫 번째 층에만 거주가 가능했습니다. 20세기에 성루 복원 작업을 실시할 때 계단이 추가로 설치되어 성루 꼭대기에 오를 수 있게 되었으며, 이곳에서 쉬용성과 그 주변 지역의 광경을 360°로 조망할 수 있게 되었습니다.

무기 컬렉션(강철 활, 검, 소총, 자루가 긴 무기 등)이 43과 44 방에 전시되어 있습니다.

성루 및 보물전 건물 계단 아래쪽을 통해 두 번째 안뜰과 첫 번째 안뜰을 지나면 출구에 도착하게 됩니다.

쉬용성 관람이 아주 즐거웠기를 바라며 다시 한 번 감사의 말씀을 드립니다!

쉬용성의 기념품을 구입하고 싶으면 기념품 매장(2번 구역 내)을 방문하여 주십시오. 성에서 재배하고 양조한 샤스라 품종의 와인인 유명한 끌로 드 쉬옹을 만나실 수 있습니다. 또한 다양한 종류의 출판물, 기념품, 엽서와 장난감 등도 구입하실 수 있습니다.

오디오 가이드를 사용하신 분은 기기를 빌린 곳에 가서 반납하고 신분증을 돌려 받으시기 바랍니다.

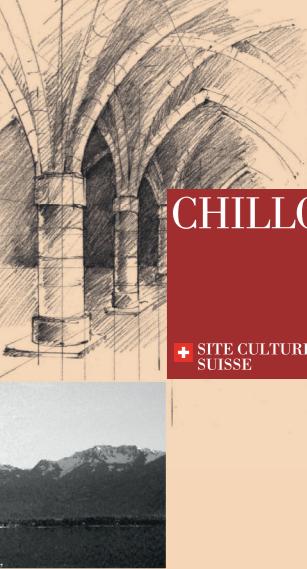
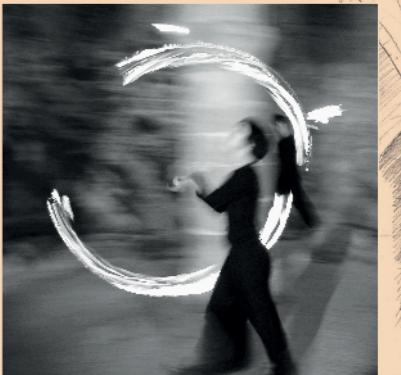
쉬용성의 전시실 일부는 갈라 디너, 칵테일 파티 또는 콘서트 등과 같은 소중한 순간을 위해 대여할 수 있습니다. 인터넷 사이트([www.chillon.ch](http://www.chillon.ch))를 참조하시면 더 다양한 정보를 얻을 수 있습니다.

또한 자녀(7세 ~ 12세)의 생일 축하 파티를 신비로운 분위기로 열어주거나 개별 관람 프로그램을 구성할 수도 있습니다.

쉬용성에 관한 새로운 소식을 지속적으로 받아보시려면, 인터넷 사이트([www.chillon.ch](http://www.chillon.ch))에서 매달 발행하는 뉴스레터를 신청하시면 됩니다.

쉬용성의 친구들(Amis du Château de Chillon) 회원으로 가입하시면 무료 관람 또는 관람료의 할인 혜택을 누릴 수 있습니다. (이 또한 [www.chillon.ch](http://www.chillon.ch)를 참조하십시오.)

다음에도 또 다시 쉬용성을 방문해 주시기를 기대합니다!



CHILLON  
+ SITE CULTUREL SUISSE

쉬용성을 찾아주신 방문객 여러분께,  
쉬용성을 방문을 환영하며 깊은 감사  
를 전합니다!

본 안내서는 쉬용성의 이모저모를  
둘러볼 수 있는 안내 정보를 담고 있  
습니다. 안내서에 표시된 숫자는 관  
람 순서를 나타내며 약도에 해당 번  
호가 표시되어 있습니다. 6세부터 10  
세까지의 아동을 위하여 특별히 마련  
한 프랑스어, 영어, 독일어로 써어  
진 안내서도 마련되어 있으므로 매  
표소, 기념품 매장(n° 2) 및 오디오 가  
이드 대여소(n° 4)에서 구하실 수 있  
습니다.

또한 쉬용성의 건축에 대한 설명과  
성의 역사를 설명해 주는 오디오 가  
이드(iPod)도 대여하고 있으며, 프랑스  
어, 영어, 독일어, 스페인어, 이탈리아  
어, 러시아어, 중국어 및 일본어 중에  
서 선택하실 수 있습니다.

고 각기 다른 시대를 살아간 사람들의  
삶에 대한 정보가 설명되어 있습  
니다.

쉬옹성은 역사 유적으로서 곳곳에 CCTV를 설치하여 보호하고 있습니다. 방문객 여러분께서는 미래의 세대들을 위해 이 유적지를 안전하게 보존함과 동시에 최상의 조건에서 쉬옹성을 관람하실 수 있도록 다음과 같은 규칙을 준수하여 주시기 바랍니다.

- 성 내부에서는 흡연을 엄하게 금지합니다.
- 지정된 장소를 제외한 곳에서 음식을 먹거나 음료수를 마셔서는 안 됩니다.
- 맹인 안내견을 제외한 동물은 성내 출입을 엄격히 금지합니다.
- 성벽에는 절대 낙서하지 마십시오.
- 벽화, 태피스트리, 가구 및 무기 컬렉션에는 손대지 마십시오. 이 전시품들은 취약하여 살짝 손을 대기만 해도 훼손될 수 있습니다.

가능한 한 낮은 목소리로 대화를 해주시기 바라며 휴대 전화의 사용을 자제해 주시기 바랍니다. 다른 방문객들이 조용한 분위기에서 관람할 수 있도록 협조를 부탁 드립니다.

중세 건물이기에 기본 안전 수칙을 잘 지켜야 합니다. 쪽문이나 가파른 계단과 같이 위험할 수 있는 곳에서는 주의를 기울이시기 바랍니다. 위의 수칙을 유의하시면 모든 관람객이 안전하게 관람할 수 있습니다.

자, 이제 첫 관람 지점으로 가서서 쉬옹성과 그 역사를 발견해 보시기 바랍니다. 멋진 관람이 되시기를 바랍니다!

**역사** | 쉬옹성은 여러 세기에 걸친 건축 과정과 여러 차례에 걸친 보수 작업을 거쳐 오늘 날의 모습을 갖추게 되었습니다.

작은 바위 섬 위에 세워진 쉬옹성은 유럽 북부와 남부 사이의 교차로 역할을 하는 천연의 방어 요새이자 전략적 부지입니다.

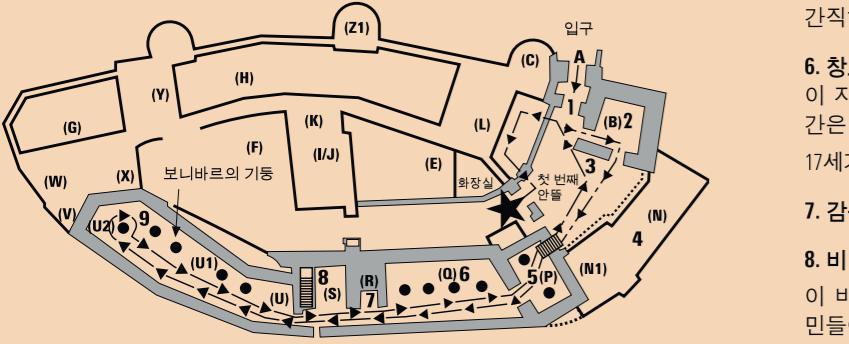
쉬옹성의 역사는 크게 다음의 세 시대로 구분됩니다.

- (1) 사부아 시대(12세기- 1536);
- (2) 베른 시대(1536-1798);
- (3) 보 시대(1798- 현재).

19세기 말부터 실시하기 시작한 발굴 작업, 특히 이 지역 주(州) 고고학자인 알베르 나에프(Albert Naef, 1862-1936)가 실시한 발굴 작업을 통해 쉬옹성이 자리한 터가 청동기 시대부터 사람이 거주하던 곳임이 밝혀졌습니다.

1150년에 썩어진 쉬옹성에 관해 기술된 가장 오래된 문서에 따르면 이미 12세기부터 사부아 가(家)가 요새를 통치하고 있었고 주변 호수를 따라 이어진 통로도 장악하고 있었음을 알 수 있습니다.

1536년에는 스위스인들, 보다 정확하게는 베른 사람들이 보 지방(Pays de Vaud)을 정복하고 쉬옹을 점령했습니다. 그로부터 260년 동안 쉬옹성은 요



새, 병기창 및 감옥으로 사용되었습니다. 1798년 발발한 보 혁명 때, 베른인들은 쉬옹성을 떠났고, 1803년 칸تون으로 승격된 보 주가 쉬옹성을 소유하게 되었습니다.

쉬옹성 복원 작업은 19세기 말부터 시작되었으며 오늘 날까지도 계속되고 있습니다.

전시실 명칭은 쉬옹성 각 부분의 표제어 목록을 참고로 한 알파벳 문자로 표기되어 있습니다. 이 문자를 기준으로 5개의 안뜰과 중앙의 성루를 기준으로 분류된 성 본체의 여러 전시실을 구분할 수 있습니다. 육지에 면해 있는 성채는 방어용으로 정비되어 있으며, 호수에 면해 있는 성채는 주거용으로 사용된 공간입니다.

**1. 입구(A)** | 천연의 해자와 성채를 있는 18세기에 지어진 다리를 건너면 성 안으로 들어가게 됩니다. 20세기 초에 실시한 발굴 작업을 통해 난방기 파편(carreaux de poêles), 가죽, 식기 및 유리 파편 등과 같이 쉬옹성의 역사를 보여주는 다양한 유물이 발굴되었습니다.

**2. 기념품 매장(B)** | 15세기에 세워진 이 탑은 지금도 그 모습을 유지하고 있으며, 이 탑으로 다리와 성의 입구를 방어할 수 있었습니다.

벽난로의 내벽과 연도(煙道)는 쉬옹성에 보존되어 있던 재료를 이용하여 1898년부터 1899년 사이에 제작된 그림으로 장식되어 있습니다. 쉬옹성의 대부분의 장식과 마찬가지로 벽난로의 장식화도 템페라화로 제작된 것입니다. 템페라화는 중세에 사용했던 화법으로 색색의 염료를 물과 접착제와 혼합하여 그린 그림을 뜻합니다.

이 구역에는 기념품 매장과 오디오 가이드 대여소가 있습니다.

**3. 첫 번째 안뜰(D)** | 첫 번째 안뜰은 쉬옹성에서 사용하던 도구들로 둘러싸여 있습니다. 맨 처음 조성되었을 당시 이 안뜰은 그다지 넓은 편이 아니었습니다. 1584년에 발생한 지진 이후 안뜰을 재조성하였습니다.

**4. 쉬옹성 모형(N)** | 이 모형이 있던 자리는 이전에 16세기 후반에 지어진 옛 마구간과 축사가 있던 곳입니다.

현재 이곳 또한 안내 구역으로 사용되고 있어 이곳에서 오디오 가이드를 대여하실 수 있으며 쉬옹성의 모형을 감상하실 수 있습니다.

4번 전시실에서 나와 아래층으로 내려가면 5번 전시실로 갈 수 있습니다. 머리와 계단을 조심하세요!

**5. 지하실(P)** | 11세기에 지어진 것이 분명한 이 공간은 그 후 여러 차례에 걸쳐 확장 및 개보수 작업을 거쳤습니다. 지하실이 현재의 모습을 갖게 된 것은 13세기부터이며, 고딕식 궁륭 천장은 당시의 건축적 특성을 고스란히 간직하고 있습니다. 이곳은 포도주 저장소 및 창고로 사용했던 곳입니다.

**6. 창고(Q)** | 쉬옹성을 떠받치고 있는 토대인 바위를 볼 수 있는 곳입니다. 이 지하 창고 및 그에 달린 공간들은 모두 13세기의 것입니다. 원래 이 공간은 물품 창고 및 주둔군의 숙소로 사용되던 곳입니다.

17세기와 18세기에는 베른 함대의 병기창으로 개조되었습니다.

**7. 감옥(R)** | 옛날에 죄수들을 감금하던 곳입니다.

**8. 비밀문(S)** | 원래 이곳은 지하 창고로 사용되던 곳입니다.

이 비밀문(성채의 측벽 또는 보루에 붙어 있는 작은 문)을 통해 성내 주민들이 물품을 하역할 수 있었던 것으로 보이며, 1536년 베른인들이 성을

장악했을 때와 같이 유사시에는 호수를 따라 도망칠 수도 있었습니다. 16세기부터 이곳은 처형실이 되었던 것으로 보입니다.

**9. 보니바르의 감옥(U, U1, U2)** | 원래 생활 용품 및 무기 보급품을 보관하던 창고였으나 1290년경 감옥으로 개조되었습니다.

이 감옥은 영국의 시인인 바이런 경이 1816년, 자신의 시 «쉬옹의 죄수 Le prisonnier de Chillon»에서 이곳 지하에 갇혀있던 프랑수아 보니바르(François Bonivard, 1493-1570)를 노래하면서 유명해 졌습니다.

발걸음을 돌려 계단을 올라가면 바로 두 번째 안뜰(n° 12)이 나오며, 아래로 내려가면 지하 납골당(n° 10)이 나옵니다.

**10. 납골당(D)** | 첫 번째 안뜰 아래에 위치한 이 납골당은 19세기의 발굴 작업 과정에서 발견되었습니다. 이 납골당은 11세기에 세워진 것으로 추정되는 예배당의 일부임이 확실합니다. 이 예배당은 당시 절벽과 시용성 사이에 자리잡고 있던 쉬옹 마을(오늘 날의 도로 및 철로 아래에 해당)의 교구 예배당으로 사용되었습니다. 이 예배당은 13세기에 성 윗부분에 새로운 예배당을 지으면서 그대로 방치되어 오늘 날에는 계단과 계단의 흔적만이 남아 있을 뿐입니다.

전시실을 나와서 같은 층에 있는 부속 전시실을 관람하세요. 그 다음 사부아 가문의 개인 저택으로 사용하던 곳으로 들어가십시오. 이곳에 있는 방들은 원칙적으로 사부아 가문 사람들이 성에 머무를 때만 개방되고, 가구를 배치하고 거주공간으로 사용되던 곳입니다.

**15. 대기실(S)** | 이 대기실을 통해 베른 양식의 침실로 들어갈 수 있게 됩니다. 고용인들과 하인들이 이곳에 자리 잡고 있었습니다. 베른 양식의 천장은 1931년에 복원된 것입니다.

**16. 베른 양식의 침실(S)** | 중세 때 침실로 사용되던 이 방은 베른 시대에도 계속 침실로서의 기능을 유지했던 것으로 보입니다. 흰색 바탕에 야채, 과일, 동물 문양이 그려진 베른 양식의 장식화는 17세기 초반의 것입니다.

**17. 피에르 2세의 방(U)** | 이 방은 사부아 시대에 방문객을 맞이하던 곳이었습니다.

내벽 안쪽 부분은 흰색 바탕에 그리자이유 기법으로 그려져 있습니다. 그 위로 13세기에 제작된 매우 커다란 그림 장식의 흔적이 보입니다. 격벽(간막이)은 1921년에 복원된 것입니다.

**18. 문장(紋章)의 방(U1)** | 문장의 방은 중세 때는 접견실로 사용되던 곳입니다. 아울라 마그나(aula magna 그랑드 살, n°26) 바로 위에 위치하고 있어 아울라 마그나 슈페리어(d'aula magna superior)라고 불릴 만한 곳입니다. 벽난로와 격자 천장은 15세기에 제작된 것입니다.

다양한 색의 장식 벽띠에는 1536년부터 1733년에 걸쳐 쉬옹성에 살았던 베른의 대법관과 성주들의 문장이 그려져 있습니다.

**19. 영주의 방(카메라 도미니La camera domini)(X)** | 영주의 방(camera domini)은 영주의 침실이었다가 후에는 사부아 공작의 침실로 사용하던 곳입니다. 이 방은 13세기, 사부아의 피에르 2세 때 처음 제작되었으며 그 후 14세기에 개조 공사를 거쳐 완성되었습니다. 장식화도 이 때 완성된 것입니다.

흔적이 남아 있는 벽화에는 화려한 식물 사이에 동물들이 그려진 모습이 보입니다. 천장은 백합과 십자가로 장식되어 있습니다. 이 백합과 십자가 장식은 사부아 문장을 나타낸 것으로 은박 띠로 구분되어 있습니다.

1336년에 만들어진 나선형 계단을 통해 쉬옹성의 영주는 순찰로로 올라가거나 영주의 개인 예배당으로 내려갈 수 있었습니다.

이 방은 이전에는 주거용으로 사용되던 곳에 자리 잡고 있으며, 13세기에 제작된 큰 창문이 나 있습니다. 사부아 시대에는 성주가 식사를 하던 곳이었습니다. 베른 시대에는 두 부분으로 나뉘어 한 쪽은 주방으로 사용하고, 한 쪽은 살롱으로 사용되었습니다.

식당을 나와 윗층으로 올라가십시오.

**14. 아울라 노바(L'aula nova)(Q)** | 20세기에 복원된 이 방은 성주의 연회장이었던 것으로 보입니다.

아치형 천장은 1925년부터 1926년 사이에 고고학자인 알베르 나에프가 복원한 것입니다.

20세기 초반에 제작한 내벽 장식은 영주의 방(카메라 도미니 camera domini, n°19)에 보관되어 있던 유물들에서 영감을 얻어 제작한 것입니다. 안쪽 내벽의 사부아 무기에 그려진 거대한 방패꼴 문장은 15세기에 그려진 것입니다.

전시실을 나와서 같은 층에 있는 부속 전시실을 관람하세요.

그 다음 사부아 가문의 개인 저택으로 사용하던 곳으로 들어가십시오. 이곳에 있는 방들은 원칙적으로 사부아 가문 사람들이 성에 머무를 때만 개방되고, 가구를 배치하고 거주공간으로 사용되던 곳입니다.

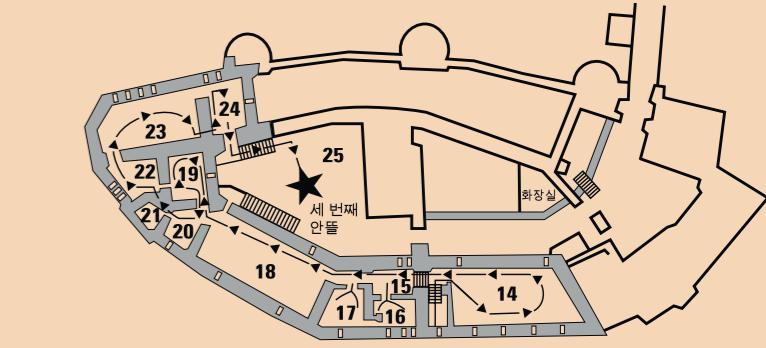
**21. 변소(V)** | 13세기에 지어진 건물인 이 변소는 사람의 배설물 또는 폐기물과 같은 쓰레기를 처리하는 곳으로 사용되었습니다. 두 개의 구멍이 나있는 것으로 보아 여러 사람이 사용했던 것임을 알 수 있습니다.

내려가실 때 계단을 조심하세요!

**20. 뾰띠 살롱(U2)** | 침실 옆에 잇대어 있는 이 방은 중세 때 구석방 또는 옷을 보관하던 용도로 사용되었을 것으로 보입니다. 창문과 모서리에 있는 벽난로, 그리고 벽화는 모두 13세기의 것이며, 천장은 15세기 것입니다.

**21. 변소(V)** | 13세기에 지어진 건물인 이 변소는 사람의 배설물 또는 폐기물과 같은 쓰레기를 처리하는 곳으로 사용되었습니다. 두 개의 구멍이 나있는 것으로 보아 여러 사람이 사용했던 것임을 알 수 있습니다.

내려가실 때 계단을 조심하세요!



**22. 나무로 만든 방(W)** | 이 방은 14세기에 사부아 가문의 귀부인들을 위한 청소로 사용되었을 것으로 보입니다.

15세기에 제작된 천장은 1931년, 빌뇌브에서 쉬옹으로 운반하여 설치된 것입니다. 목재 내장재 또는 빌뇌브에서 제작한 것으로 1925년에 복원된 것입니다.

나무로 만든 방에서 레만호와 몽트뢰 시내, 쉬옹의 포도밭 등 멋진 풍경을 바라볼 수 있습니다.

현재 쉬옹성의 영지에는 12500 제곱미터의 포도밭이 포함되어 있습니다. 쉬옹성의 와인인 끌로 드 쉬옹(Clos de Chillon)은 라보의 8개 AOC(양조지 명칭 등록 포도주) 중의 하나인 브베-몽트뢰 AOC에 속하는 백포도 품종인 세파주 블랑 샤블라 종으로 생산됩니다. 이 포도 재배지는 두 곳의 포도 경작지, 즉 라보와 샤블레 보두아 사이의 경계를 이루고 있습니다. 2007년 6월 28일, 라보 포도 재배지의 일부가 유네스코 지정 세계 문화유산으로 등록되었습니다.

끌로 드 쉬옹에서 생산된 샤블라 품종의 와인은 쉬옹성 내 기념품 매장에서 판매하며, 수익금은 모두 쉬옹성의 보존과 복원 작업에 사용됩니다.

**23. 옛 펠리움(L'ancien pellum)** | 13세기부터 15세기까지 펠리움(pellum)으로 불렸던 이 안쪽 마당은 옛날에 난로로 불을 땐 커다란 방이었습니다. 중세 때 이곳은 아마도 영주의 고용인들이 실내에서 작업을 하던 공방이었을 것으로 여겨집니다.

16세기에 베른인들이 이곳에 왔을 때 펠리움을 파괴했음이 분명합니다. 마당과 그 아래에 위치해 있던 방은 20세기에 복원되었습니다.

머리를 부딪히지 않도록 조심하면서 예배당으로 들어가십시오!

**24. 예배당(Y)** | 생-조르주 예배당은 영주들과 사부아 공작들의 개인 예배당으로 사용되던 곳입니다. 종교 개혁 시대에 용도가 변경되어 처음